



SKJF SCHWEIZER KINDER- UND JUGENDCHORFESTIVAL  
FESTIVAL SUISSE DE CHŒURS D'ENFANTS ET DE JEUNES  
FESTIVAL SVIZZERO DI CORI GIOVANNILI E BAMBINI  
FESTIVAL SVIZZER PER CHORS D'UFFANTS E DA GIUVENILS

.....

## **2. Schweizer Kinder- und Jugendchorfestival 5. bis 7. Juni 2009 in Schaffhausen**

.....

*Festivalprogramm*  
*Programma del*  
*festival*

[www.skjf.ch](http://www.skjf.ch)



# Festivalprogramm

*Festivalprogramm*

## Programma al festival

*Programma al festival*

**Freitag, 5. Juni 2009**

**ca. 14:00**     **Eintreffen der Chöre in Schaffhausen**  
**Arrivo dei cori a Sciaffusa**

**16:30**     **Festivalleröffnung in der Stahlgießerei**  
**Inaugurazione della manifestazione nella Stahlgießerei**

Visitenkarte jedes Chors, Offenes Singen mit Ansingchor der Singschule MKS Schaffhausen und des Gymnasiums Friedberg Gossau unter der Leitung von Marei Bollinger, Hans-Jörg Ganz und Guido Helbling  
**Presentazione dei cori e canto comune con il coro di apertura della Scuola di Canto MKS di Sciaffusa e del Ginnasio Friedberg di Gossau sotto la direzione di Marei Bollinger, Hans-Jörg Ganz e Guido Helbling**

**ab 17:30**     **Nachtessen in der Stahlgießerei**  
**Cena nella Stahlgießerei**

**19:30-22:00**     **Festivalkonzert in der Stahlgießerei (öffentlich)**  
**Concerto Festival nella Stahlgießerei**

Offenes Singen mit Ansingchor | **Canto comune**  
Ausgewählte Chöre aus allen Teilen des Landes zeigen die Vielfalt der Schweizer Kinder- und Jugendchorszene

- Solothurner Mädchenchor, Lea Scherer
- Jugendchöre 1 & 2 der Musikschule Basel, Susanne Würmli-Kollhopp
- Voices II der Musikschule Münchenstein, Sebastian Goll
- Männerstimmen Basel, Oliver Rudin
- Coro Calicantus Locarno, Mario Fontana
- Jugendchor Zürich, Michael Gohl

## Samstag, 6. Juni 2009

ab 07:30 Frühstück in der Stahlgiesserei  
Colazione nella Stahlgiesserei

### Begegnungskonzerte, Singen auf Plätzen und Workshops 1. Block

#### 09:30-11:00 Begegnungskonzerte (öffentlich) | Concerti incontro

- |                  |   |
|------------------|---|
| Münster          | - Singknaben der St. Ursen-Kathedrale Solothurn, Andreas Reize<br>- Konzertchor und Vokalensemble der Musikschule Zug, Johannes Meister<br>- Kammerchor des Gymnasiums Muttenz, Jürg Siegrist |
| St. Anna-Kapelle | - EULACHvoices Winterthur, Reto Stocker<br>- Konzertchor cantiamo der Singschule Oberwallis, Hans-Ruedi Kämpfen<br>- Jugendchor der Domsingschule St. Gallen, Anita Mauchle                   |
| Rathauslaube     | - Singschulchor der Musikschule der Stadt St. Gallen, Bernhard Bichler<br>- Jugendchor Nha Fala Horw, Gabi Koller<br>- Chor des Gymnasiums Friedberg Gossau, Guido Helbling                   |

#### 09:30-11:35 Singen auf Plätzen (öffentlich) | Canti in piazza

- |              |          |  |
|--------------|----------|--|
| Vordergasse  | ab 09:30 | Männerstimmen Basel, Oliver Rudin                                |
|              | ab 10:00 | I Cantori della Turrita Bellinzona, Eros Beltraminelli           |
|              | ab 10:30 | Jugendchöre 1 & 2 der Musikschule Basel, Susanne Würmli-Kollhopp |
|              | ab 11:15 | Jugendchor Nha Fala Horw, Gabi Koller                            |
| Fronwagplatz | ab 11:15 | Singknaben der St. Ursen-Kathedrale Solothurn, Andreas Reize     |
| Vorstadt     | ab 11:15 | Coro Calicantus Locarno, Mario Fontana                           |

<b>09:30-11:00</b>	<b>Workshops für Chormitglieder   Workshop per cantanti</b>
Aula Bach-Schulhaus	<b>ETHNO IM CHOR</b> mit Oscar Boldre
Aula Gega-Schulhaus	<b>TANZ</b> mit Franziska Meyer
Aula Kanti (Bau B)	<b>JODELN</b> mit Nadja Räss
Mehrzwecksaal/Mensa	<b>BODY PERCUSSION</b> mit Jacques Aubert
Kanti (Bau G)	

**11:45-12:15** **Apéro musical mit allen Chören (öffentlich) im St. Johann**  
**Aperitivo musicale con tutti cori nella chiesa San Giovanni**

**ab 12:15** **Lunch | Pranzo al sacco**

### Begegnungskonzerte, Singen auf Plätzen und Workshops 2. Block

<b>12:30-16:00</b>	<b>Singen auf Plätzen (öffentlich)   Canti in piazza</b>
Vordergasse	ab 12:30 Solothurner Mädchenchor, Lea Scherer
	ab 12:50 Jugendchor Horgen, Cristina Marugg
	ab 15:30 Mädchenkantorei Basel, Cordula Bürgi
Fronwagplatz	ab 12:30 Jugendchor Zürich, Michael Gohl
	ab 12:50 Chor des Gymnasiums Friedberg Gossau, Guido Helbling
	ab 13:30 Schülerchor der Bezirksschule Lenzburg, Edy Binggeli
Vorstadt	ab 12:30 Konzertchor cantiamo der Singschule Oberwallis, Hans-Ruedi Kämpfen
	ab 12:50 Jugendchor Visp «sixtiinsforju», Johannes Diederer
	ab 15:30 EULACHvoices Winterthur, Reto Stocker

<b>13:30-15:00</b>	<b>Begegnungskonzerte (öffentlich)   Concerti incontro</b>
Münster	<ul style="list-style-type: none"> <li>- I Cantori della Turrita Bellinzona, Eros Beltraminelli</li> <li>- Mädchen- und Knabenchor der Singschule Chur, Jürg Kerle und Lilian Köhli</li> <li>- Jugendchor der Singschule Chur, Jürg Kerle und Lilian Köhli</li> <li>- Solothurner Mädchenchor, Lea Scherer</li> </ul>

- |               |   |
|---------------|---|
| St. Johann    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Jugendchöre 1 &amp; 2 der Musikschule Basel, Susanne Würmli-Kollhopp</li> <li>- Knabenchor, Mädchenchöre I und II der Singschule MKS Schaffhausen, Hans-Jörg Ganz</li> </ul> |
| Rathauslaube  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Männerstimmen Basel, Oliver Rudin</li> <li>- Kinder- und Jugendchor Thalwil, Gabriela Schöb Freitag</li> <li>- Jugendchor der Musikschule Horgen, Cristina Marugg</li> </ul> |
| Zwinglikirche | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Jugendchor Zürich, Michael Gohl</li> <li>- Mädchenkantorei Basel, Cordula Bürgi</li> <li>- Kammerchor des Gymnasiums Muttenz, Jürg Siegrist</li> </ul>                       |

**13:30-15:00 Workshops für Chormitglieder | Workshop per cantanti**

- |                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| Aula Bach-Schulhaus               | <b>ETHNO IM CHOR</b> mit Oscar Boldre     |
| Aula Gega-Schulhaus               | <b>TANZ</b> mit Franziska Meyer           |
| Aula Kanti (Bau B)                | <b>JODELN</b> mit Nadja Räss              |
| Mehrzwecksaal/Mensa Kanti (Bau G) | <b>BODY PERCUSSION</b> mit Jacques Aubert |

**Begegnungskonzerte, Singen auf Plätzen, Workshops 3. Block**

**16:00-17:30 Begegnungskonzerte (öffentlich) | Concerti incontro**

- |                  |   |
|------------------|---|
| Münster          | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Voices II der Musikschule Münchenstein, Sebastian Goll</li> <li>- Singschulchor der Musikschule der Stadt St. Gallen, Bernhard Bichler</li> </ul>  |
| St. Johann       | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Coro Calicantus Locarno, Mario Fontana</li> <li>- Mädchen- und Knabenchor sowie Jugendchor der Singschule Chur, Jürg Kerle und Lilian Köhli</li> <li>- Singknaben der St. Ursen-Kathedrale Solothurn, Andreas Reize</li> </ul> |
| St. Anna-Kapelle | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Männerstimmen Basel, Oliver Rudin</li> <li>- Jugendchor Zürich, Michael Gohl</li> <li>- Jugendchor Visp «sixtiinsforju», Johannes Diederer</li> </ul>  |
| Rathauslaube     | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Solothurner Mädchenchor, Lea Scherer</li> <li>- Konzertchor cantiamo der Singschule Oberwallis, Hans-Ruedi Kämpfen</li> </ul>  |

- Zwinglikirche
- Jugendchor der Singschule MKS Schaffhausen, Hans-Jörg Ganz
  - Jugendchor der Musikschule Horgen, Cristina Marugg
  - Schülerchor der Bezirksschule Lenzburg, Edy Binggeli

**16:00-16:30 Singen auf Plätzen (öffentlich) | Canti in piazza**

Vordergasse ab 16:00 Kammerchor des Gymnasiums Muttenz, Jürg Siegrist

**16:00-17:30 Workshops für Chormitglieder**

Aula Bach-Schulhaus **ETHNO IM CHOR** mit Oscar Boldre  
 Aula Gega-Schulhaus **TANZ** mit Franziska Meyer  
 Aula Kanti (Bau B) **JODELN** mit Nadja Räss  
 Mehrzwecksaal/Mensa Kanti (Bau G) **BODY PERCUSSION** mit Jacques Aubert

**ab 17:30 Nachtessen in der Stahlgießerei**

**Cena nella Stahlgießerei**

**19:30-22:00 Galakonzert in der Stahlgießerei (öffentlich)**

**Concerto di gala nella Stahlgießerei**

Offenes Singen mit Ansingchor | **canto comune con il coro di apertura**  
 Herausragende Schweizer Kinder- und Jugendchöre  
**Cori svizzeri di bambini e giovanili che si sono distinti**

- I Cantori della Turrita Bellinzona, Eros Beltraminelli
- Singknaben der St. Ursen-Kathedrale Solothurn, Andreas Reize
- Mädchenkantorei Basel, Cordula Bürgi
- Bündner Jugendchor, Martin Zimmermann

**ca. 22:00 All Stars Night und Fest in der Stahlgießerei**

**All Stars Night e Festa nella Stahlgießerei**

Spontane und geplante Beiträge von Chormitgliedern oder Chorgruppen | **Contributi spontanei e preparati dei cori**

**Konzert | Concerto**

mit der Schaffhauser Irish Rock-Band «The Rockets»  
 (siehe auch Seite 66)

**con il complesso musicale sciaffusano di rock irlandese «The Rockets»  
 (vedi anche pag. 66)**

## Sonntag, 7. Juni 2009

ab 07:30 **Frühstück in der Stahlgießerei**  
**Colazione nella Stahlgießerei**

ab 09:30 **Mitwirkung in Gottesdiensten und Matineen in Kirchen in Schaffhausen, Neuhausen und Stein am Rhein sowie in der Rathauslaube (öffentlich)**  
**Partecipazione ai culti e alle messe nelle chiese della regione; in seguito matinée**

### Münster Schaffhausen

11:00 **Matinee** Jugendchöre 1 & 2 der Musikschule Basel,  
Susanne Würmli-Kollhopp

### St. Anna-Kapelle Schaffhausen

10:00 **Gottesdienst** Kinder- und Jugendchor Thalwil,  
Gabriela Schöb Freitag

11:15 **Matinee** Konzertchor und Vokalensemble der Musikschule Zug,  
Johannes Meister

### Rathauslaube

10:30 **Matinee** - Jugendchor Zürich, Michael Gohl  
- EULACHvoices Winterthur, Reto Stocker

### Zwinglikirche Schaffhausen

10:00 **Gottesdienst** Mädchen- und Knabenchor sowie Jugendchor der  
Singschule Chur, Jürg Kerle und Lilian Köhli

11:00 **Matinee** - Mädchen- und Knabenchor sowie Jugendchor der  
Singschule Chur, Jürg Kerle und Lilian Köhli  
- Kammerchor des Gymnasiums Muttenz,  
Jürg Siegrist

### Kirche Sta. Maria Schaffhausen

11:00 **Gottesdienst** Singschulchor der Musikschule der Stadt St. Gallen,  
Bernhard Bichler

12:00 **Matinee** - Männerstimmen Basel, Oliver Rudin  
- Solothurner Mädchenchor, Lea Scherer

### Steigkirche Schaffhausen

09:30 **Gottesdienst** Jugendchor der Musikschule Horgen, Cristina Marugg

10:45 **Matinee** - Jugendchor der Musikschule Horgen,  
Cristina Marugg  
- Chor des Gymnasiums Friedberg Gossau,  
Guido Helbling

### **Kirche St. Peter Schaffhausen**

- 09:45           **Gottesdienst**   Jugendchor, Knabenchor, Mädchenchöre I und II der Singschule MKS Schaffhausen, Hans-Jörg Ganz
- 11:00           **Matinee**        Jugendchor, Knabenchor, Mädchenchöre I und II der Singschule MKS Schaffhausen, Hans-Jörg Ganz

### **Kirche St. Konrad Schaffhausen**

- 10:30           **Gottesdienst**   Jugendchor Nha Fala Horw, Gabi Koller
- 11:45           **Matinee**        - Jugendchor Nha Fala Horw, Gabi Koller  
- Schülerchor der Bezirksschule Lenzburg, Edy Binggeli

### **Kirche Herblingen Schaffhausen**

- 10:00           **Gottesdienst**   Konzertchor cantiamo der Singschule Oberwallis, Hans-Ruedi Kämpfen
- 11:15           **Matinee**        Konzertchor cantiamo der Singschule Oberwallis, Hans-Ruedi Kämpfen

### **Kirche Buchthalen Schaffhausen**

- 09:30           **Gottesdienst**   Jugendchor Visp «sixtiinsforju», Johannes Diederer
- 10:45           **Matinee**        Jugendchor Visp «sixtiinsforju», Johannes Diederer

### **Kath. Kirche Hl. Kreuz Neuhausen (Missione cattolica)**

- 11:00           **Gottesdienst und Matinee**  
I Cantori della Turrita Bellinzona, Eros Beltraminelli

### **Ref. Kirche Neuhausen**

- 09:30           **Gottesdienst**   Jugendchor der Domsingschule St. Gallen, Anita Mauchle
- 11:45           **Matinee / Begegnungskonzert der u10-Chöre**  
- Cantalino der Singschule MKS Schaffhausen, Marei Bollinger  
- Steig-Chinde Schaffhausen, Renata Macciò  
- Kinderchor der Domsingschule St. Gallen, Anita Mauchle  
- Hohberg-Chor Schaffhausen, Marei Bollinger  
- Kinderchor der Musikschule Seeland (BE), Gabrielle Albisetti  
- Junge Kantorei Zürich-Enge, Barbara und Ulrich Meldau

### **Stadtkirche Stein am Rhein**

- 10:00           **Gottesdienst**   Singknaben der St. Ursen-Kathedrale Solothurn, Andreas Reize
- 11:15           **Matinee**        Singknaben der St. Ursen-Kathedrale Solothurn, Andreas Reize

10:00

### Workshop für u10-Chöre

im **ref. Kirchgemeindehaus Neuhausen** unter der Leitung von Marei Bollinger und Daniela David mit folgenden Chören:

- Cantalino der Singschule MKS Schaffhausen, Marei Bollinger
- Steig-Chinde Schaffhausen, Renata Macciò
- Kinderchor der Domsingschule St. Gallen, Anita Mauchle
- Hohberg-Chor Schaffhausen, Marei Bollinger
- Kinderchor der Musikschule Seeland (BE), Gabrielle Albisetti
- Junge Kantorei Zürich-Enge, Barbara und Ulrich Meldau

ab 12:00

### Mittagessen in der Stahlgießerei

#### Pranzo nella Stahlgießerei

ausser für Chöre, die nach Gottesdiensten und/oder Matineen von der Kirchgemeinde gepflegt werden

eccetto i cori che ricevono i pasti nelle chiese dopo le funzioni religiose

ab 13:30

### Offene Bühne auf dem Munot | Scena aperta sul Munot

bei Regen in der Stahlgießerei

in caso di maltempo nella Stahlgießerei

Spontane und geplante Beiträge von Chormitgliedern oder Chorgruppen | Contributi spontanei e preparati dei cori

14:30

### Schlussveranstaltung auf dem Munot

#### Concerto finale sul Munot

bei Regen in der Stahlgießerei

in caso di maltempo nella Stahlgießerei

- Highlights des Festivals und Offenes Singen  
Selezione di momenti culminanti del Festival e canto comune
- Mitwirkung der u10-Chöre  
Partecipazione dei cori u10
- Übergabe des «Goldenen Frosches»  
Assegnazione del «ranocchio d'oro»